

Aug. 3, 1965

R. B. FULLER

# ÉPÍTÉSZETI FILMNAPOK 2



111060 4

**II. Budapesti Építészeti Filmnapok**  
Toldi mozi, 2009. december 11-12.  
1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36-38.  
**II. Budapest Architecture Film Days**  
[www.kek.org.hu](http://www.kek.org.hu)



June 29, 1954

R. B. FULLER

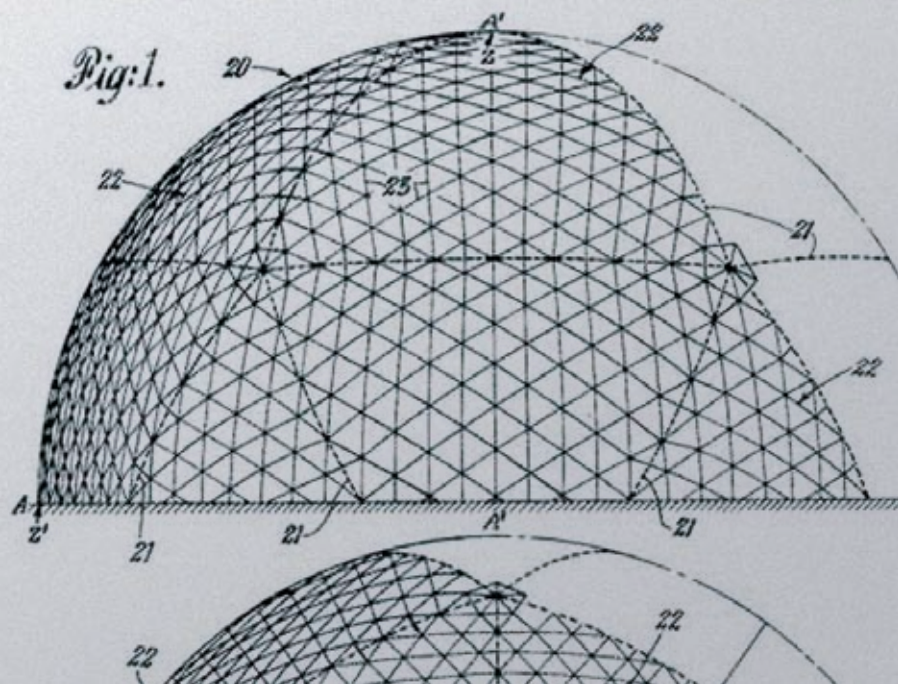
2,682,2

BUILDING CONSTRUCTION

Filed Dec. 12, 1951

6 Sheets-Sheet

*Fig. 1.*





# AZ ÉPÍTÉSZETI FILMNAPOKRÓL

A KÉK-Kortárs Építészeti Központ második alkalommal rendezi meg a Budapesti Építészeti Filmnapokat, ezúttal a Toldi moziban. A KÉK által 2007-ben kezdeményezett Építészeti Filmnapok küldetése, hogy párbeszédet teremtsen a filmre inspirációként és eszközként tekintő építészet valamint az építészethez, a városhoz mint témához forduló film között. A húsz év nemzetközi fesztiváljain díjazott filmekből válogató 2009-es kiadás két téma köré szerveződik: a pénteki nap **elhagyott terek, városok és gondolatok** (építészeti utópiák) felfedezésére vállalkozik, ezzel emlékeztetve a nézőt a kortárs városi táj illetve a "lehetséges" építészeti koncepcióinak folyamatos átalakulására. A szombati nap az **épületekhez és az épített környezethez fűződő erős érzelmi viszony** szélső értékeit vizsgálja művészeti projekteken keresztül és egy pódiumbeszélgetés segítségével.

## ABOUT THE ARCHITECTURE FILM DAYS

In 2009, the KÉK-Contemporary Architecture Centre organizes the Budapest Architecture Film Days for the second time. The mission of the Architecture Film Days, initiated by KÉK in 2007, is to generate a dialogue between the architectural practice that finds inspiration in cinema, and the cinema borrowing its subjects from architecture and the city. The 2009 edition is organized around two themes: the Friday sessions will explore **abandoned spaces, cities and ideas** (architectural utopias), reminding us to the perpetual transformation of the contemporary city, the rural landscape and the architectural concepts of the "possible". The films on Saturday will examine variations of individuals' extraordinary **emotional relationships with buildings and the built environment** through art projects and a podium discussion.

Aug. 3, 1965

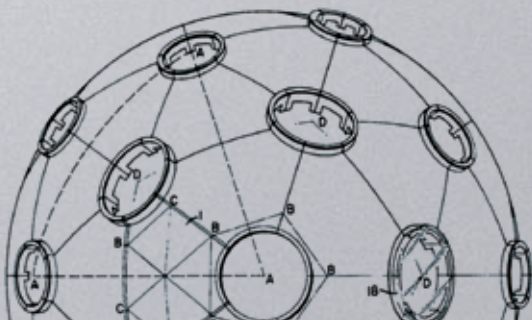
R. B. FULLER

3,197,927

GEODESIC STRUCTURES

Filed Dec. 19, 1961

6 Sheets-Sheet 2



# PROGRAM

December 11-12, Budapest

## PÉNTEK DECEMBER 11.

ELHAGYOTT VÁROSOK ÉS GONDOLATOK / ABANDONED CITIES AND IDEAS

**18.00 Elhagyott városok / Abandoned Cities**

John Smith: Bomlás / Blight 15'

Lee Anne Schmitt: California Company Town 76'

**19.50 Elhagyott gondolatok, építészeti utópiák / Abandoned Ideas, Architectural Utopias**

Thomas Nordanstrad: Hashima 30'

Christoph Schaub: Il Girasole, 17'

Jesper Wachtmeister: Szép remények / Great Expectations 52'

**21.50 A helyeken túl / Beyond Places**

Jem Cohen: Lánc / Chain 99'

## SZOMBAT DECEMBER 12.

ÉPÍTÉSZET ÉS MEGSZÁLLOTTSÁG / ARCHITECTURE AND OBSESSION

**17.15 Berlin emlékei / Berlin memories**

Berlini rövidек / Berlin shorts 93'

**19.00 Építészet és megszállottság / Architecture and Obsession**

Pódiumbeszélgetés / Podium discussion

Metropolis lapszám-bemutató / Metropolis magazine presentation

**20.30 Párizs meghódítása / Conquering Paris**

Gordon Matta-Clark: Kúp-metszet / Conical Intersect 17'

David Maysles: Christo Párizsban / Christo in Paris 58'

**22.00 New York meghódítása / Conquering New York**

James Marsh : Ember a magasban / Man on Wire 90'

### Belépők (blokkonként):

Teljesárú belépő: 800 forint / Diákjegy: 600 forint

Info: Polyák Levente / +36 30 435 9002 / [levente.polyak@kek.org.hu](mailto:levente.polyak@kek.org.hu)

### KÉK - KORTÁRS ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT

HUNGARIAN CONTEMPORARY ARCHITECTURE CENTRE

T: +36 1 322 2907 / M: +36 30 522 5994

[www.kek.org.hu](http://www.kek.org.hu)

[info@kek.org.hu](mailto:info@kek.org.hu)





# PÉNTEK

2009. December 11.

## ELHAGYATOTT VÁROSOK ÉS GONDOLATOK

A gazdasági világválsággá terebélyesedő 2008-as pénzügyi válság egy korszak végét jelölte meg. A leálló építkezések és az érvényesített jelzálogok nem csak házakat, de egész városnegyedeket sőt városokat is üresen hagytak. Nem ez az első eset a történelemben, hogy a gazdasági és társadalmi átalakulások eredményeképpen a város és a vidék képe radikálisan átalakul. Az **Elhagyott városok és gondolatok** összeállítás a világ különböző pontjain végbemenő radikális térbeli átalakulások emlékét megragadó képekkel, művészi, és társadalomkritikai igényű leírásokkal.

A nagy autópálya-építkezések által kereszttezett városrészek lebontásának kérdése a 20. század várostervezésének egyik legnagyobb dilemmája volt, ezt a konfliktust dolgozza fel a **Bomlás** című rövidfilm. A kaliforniai vállalatok földspekulációjával és az általuk épített komplett üzemi városok utóéletével foglalkozik a **California Company Town**. **Hashima** egy japán sziget, amely valaha a világ legsűrűbben településének adott otthont; a szénkitermelés megszűnésével azonban a sziget teljesen kihalt, és épületei lassanként romokká váltak. Angelo Invernizzi legendás modernista villája, a **Napraforgó** az építészet örök vágyát, a mozogni képes épület vízióját váltotta valóra az 1930-as években; a **Szép remények** című film az ezt követő évtizedek utópisztikus építészeti terveit összegzi. Az estét Jem Cohen **Lánc** című alkotása zárja, amelyet a rendező hat országban, illegálisan forgatott a kortárs városi táj homogenizációjáról.

# FRIDAY

11 December, 2009

## ABANDONED CITIES AND IDEAS

The 2008 financial breakdown, while expanding into a global economic crisis, marked the end of an era. The halted constructions and foreclosures turned not only houses, but also neighborhoods and even entire towns into empty structures or lots. This is not the first time in history that economic and social transformations provoke a radical metamorphosis of the city and the rural landscape. The section **Abandoned Cities and Ideas**, with its striking images and artistic qualities, its social and ecological consciousness, evokes a particular architectural vision of radical spatial transformations taking place at various locations of the world.

The demolition of neighborhoods in order to give space to highways was one of the key dilemmas of 20th century urban planning; **Blight** addresses this conflict. **California Company Town** treats the land speculation of large California companies and contemplates the afterlife of entire towns built by them. **Hashima** is a Japanese island, once giving home to the densest city in the world; with the closing of coal mines, the city lost its importance and had been left gradually abandoned. The legendary modernist villa of Angelo Invernizzi, the **Sunflower** turned the desire of architects to create moving buildings into reality in the 1930s; the history of later architectural utopian visions is told in **Great Expectations**. The last film of the evening, Jem Cohen's **Chain** was shot in six countries, mostly illegally, about the homogenisation of the contemporary urban landscape.

# BOMLÁS

**18.00**

**(1994-96) 14 perc, szín. fel. ang. R: John Smith**

A londoni M11 Link Road autópálya építése és az útban álló épületek lebontása erős ellenkezést váltott ki az East End lakóiból. John Smith filmje a bontás és építés két éve alatt megvalósuló változásokat dokumentálja; bár a film valóban megtörtént események felvételeiből áll össze, mégsem szokványos dokumentumfilm. A felvett interjúk, hangok és képsorok ellentmondásait és feszültségét kihasználva a rendező vágásaival és a filmzene emocionális erejével új jelentéseket és metaforákat hoz létre, így fikcionalizálva a valóságot.

A Bomlás több filmfesztiválon is a legjobb dokumentum- illetve kísérleti film díját nyerte el.

# BLIGHT

**18.00**

**(1994-96) 14 mins, colour, UK. D: John Smith**

Blight revolves around the building of the M11 Link Road in East London, which provoked a long and bitter campaign by local residents to protect their homes from demolition. The images in the film record some of the changes which occurred in the area over a two-year period, from the demolition houses to the start of motorway building work. Although it is entirely constructed from records of real events, Blight is not a straightforward documentary. The film exploits the ambiguities of its material to produce new meanings and metaphors, frequently fictionalizing reality through framing and editing strategies. The emotive power of music is used in the film to overtly aid this invention.





# CALIFORNIA COMPANY TOWN

**18.00**

**(2008) 76 perc, szín. fel. am. R: Lee Anne Schmitt**

Lee Ann Schmitt, a legendás filmrendező, James Benning tanítványa ebben a filmben a kaliforniai vállalati városok életciklusát rajzolja le. Az elmúlt 125 évben kaliforniai nagyvállalatok, olaj- és bányaiipari cégek tucatjai vásároltak nagy összefüggő földterületeket, hogy azokon tevékenységük minden elemét és nyersanyagát – beleértve dolgozóik lakásait, iskolákat és boltokat – koncentráltan helyezték el. Amikor e városok fenntartása többé nem volt nyereséges, a vállalatok eladták, ami eladható, a megmaradt épületek, raktárak, boltok pedig évtizedek óta elhagyatva állnak a kaliforniai tájban. Az archív és új felvételekből készített dokumentumfilm lírai erővel mutatja be gyarapodás és hanyatlás kapcsolatát. A California Company Town 2009 egyik nagy fesztiválsikere volt Észak-Amerikában.

# CALIFORNIA COMPANY TOWN

**18.00**

**(2008) 76 mins, colour, USA. D: Lee Anne Schmitt**

Director Lee Anne Schmitt, who studied under pioneering structuralist James Benning, offers an unblinking examination of the life cycle of California's company towns. Over the past 125 years, dozens of corporations such as Occidental Petroleum, Sierra Pacific, and Borax Energy have bought huge parcels of land to establish their private operations, which included stores, schools, and homes for their workers. When the profits stopped rolling in, though, the companies sold out or abandoned the properties, leaving detritus: industrial warehouses; dilapidated homes and businesses; clear-cut, sterile land and the occasional tourist trap. Schmitt chronicles 14 California frontier towns, integrating archival footage and personal asides with beautiful



# HASHIMA

**19.50**

**(2003) 30 perc, szín. fel. svéd. R: Thomas Nordanstrad**

Thomas Nordanstrad filmje megrendítő dokumentumfilm Hashima (Gunkanjima) elhagyott szigetéről. A Japán délnyugati részén, Nagaszaki közelében elhelyezkedő szigetet a 19. század végén a Mitsubishi cég vásárolta fel, és onnan kezdte meg a víz alatti szénbányák kitermelését. Itt épültek az első nagy tájfun-biztos betonépületek a munkások elszállítására. 1959-ben a sziget a világ legsűrűbben lakott települését foglalta magában, amikor azonban az 1960-as években a kőolaj lett a legfontosabb energiahordozó Japánban, országszerte bezártak a szénbányák: Hashima bányáit a Mitsubishi cég 1974-ben zárta be, azóta a sziget üresen áll és Szellemzigetként utalnak rá.

# HASHIMA

**19.50**

**(2003) 30 mins, colour, Swe. R: Thomas Nordanstrad**

Hashima is a moving documentary from Thomas Nordanstrad about the abandoned island of the same name. The island, located at the south-western coast of Japan, a few kilometers from Nagasaki, was bought by Mitsubishi in 1890 to begin retrieving coal from undersea mines. They built Japan's first large concrete buildings to accommodate their burgeoning ranks of workers and to protect against typhoon destruction. In 1959, Hashima's population density was the highest population density ever recorded worldwide. As petroleum replaced coal in Japan in the 1960s, coal mines began shutting down all over the country. Mitsubishi officially announced the closing of the mine in 1974, and today it is empty and bare, this is the reason why it is called the Ghost Island.





# IL GIRASOLE - A NAPRAFORGÓ

**19.50**

**(1995) 17 perc, szín. fel. svájci. R: Christoph Schaub**

Christoph Schaub gyönyörűen fényképezett rövidfilmje a film, a mozgó elemeket használó építészet és a személyes narratívák kapcsolatát vizsgálja. Il Girasole (A Napraforgó) egy ház életéről szól: Angelo Invernizzi 1930-as években épített modernista villája 360 fokban képes körbefordulni, hogy kövesse a napot, akárcsak egy napraforgó. A film narrátora az építész lánya, aki személyes élményein keresztül beszéli el az épület történetét.

# IL GIRASOLE - THE SUNFLOWER

**19.50**

**(1995) 17 mins, colour, Swiss. D: Christoph Schaub**

Connections between cinema, the shifting views of an architecture of animated elements, and personal narrative are examined in this beautifully photographed and poetic short film, narrated by the designer Angelo Invernizzi's daughter. Il Girasole (The Sunflower) also concerns the life of a solitary house: a modernist villa from the 1930s that turns on an enormous circular stone base to continually face the sun. A personal, almost melancholic film, recounting private memories and cultural aspirations that together evoke an elegiac atmosphere.



# SZÉP REMÉNYEK

**19.50**

**(2007) 52 perc, szín. fel. svéd. R: Jesper Wachtmeister**

A 19. század végétől kezdődően az industrializáció és a technológiai fejlődés nyomán az emberiség új problémákkal és lehetőségekkel szembesült. Vizionárius építészek és művészek a lakásínség, a városok hanyatlása és a környezetszennyezés problémáira reflektálva új életmódok lehetőségét és szükségességét jelentették be. Az új életmódok kereteit az építészet adja; Jesper Wachtmeister filmje utazás az innovatív, futurisztikus és utópisztikus építészeti projektek világába, Le Corbusier funkcionalista városaitól Buckminster Fuller üvegkupoláin keresztül Moshe Safdie montreáli lakóegyütteséig vagy Peter Cook és Colin Fournier grazi Kunsthausáig. A film archív és mai felvételeket, interjúkat és animációkat használva rajzolja fel az építészeti víziók 20. századi történetét.

# GREAT EXPECTATIONS

**19.50**

**(2007) 52 mins, colour, Swed. D: Jesper Wachtmeister**

Since the end of the 19th century, due to industrialization and rapid technological progress, mankind has been confronted with new problems and possibilities. Visionary architects and artists, motivated by contemporary problems, including housing shortages, urban decay and pollution, set about to create changes in our ways of living that challenged conventional concepts of the good, the true and the beautiful. The frame for these new lifestyles is provided by architecture: this film of Jesper Wachtmeister is an astonishing journey through innovative, futuristic, utopian and sometimes bizarre architecture projects, including Le Corbusier's functionalist cities, Buckminster Fuller's lightweight geodesic domes, Moshe Safdie's Habitat '67 prefab apartments and Peter Cook and Colin Fournier's biomorphic Kunsthaus Graz. Using archival and contemporary footage, animation and interviews, GREAT EXPECTATIONS tells the fascinating story of the grand architectural visions of the 20th century.





# LÁNC

**21.50**

**(2004) 99 perc, szín. fel. am. R: Jem Cohen**

A kultikus amerikai rendező, Jem Cohen filmje egy álomszerű utazás, amely a hétköznapi világ dokumentumait alakítja fikcióvá. A különböző technikákkal forgatott felvételek köztes helyeket ábrázolnak, amelyeken a globális vándorlók éppen csak átutaznak: repülőtereket, vállalati parkokat, bevásárlóközpontokat. A film egyik szereplője, Tamiko amerikai témaparkokat kutató cége számára, a Disneyland japán változata, az "Úszó Világ" létrehozását előkészítve. A másik szereplő, Amanda takarítónő egy motelben, és egy videokamerával készíti naplóját. A film a két különböző személyiség gyökértelenségéből, egymással felcserélhető helyeken való sordódásából alakítja ki vízióját a kortárs városi táj átalakulásáról. Jem Cohen hat éven keresztül, hat országban, engedélyek nélkül forgatta filmjét, amelyet számos nagy filmfesztiválon bemutatott.

# CHAIN

**21.50**

**(2004) 99 mins, colour, USA. D: Jem Cohen**

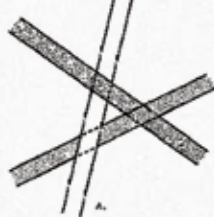
Chain is a dreamlike travelogue that transforms documents of a mundane world into fiction. Shot on different media, the film was created from images of those otherwise interstitial locations that global itinerants pass through en route to more memorable locales: brass-railed shopping malls, corporate parks, airports. One of the main characters of the film, Tamiko researches American theme parks for her company, which seeks to introduce its own variation on Disneyland, aptly titled the Floating World. The other character, Amanda works low-wage motel cleaning jobs, dodges mall security, and confides a diary into a discarded camcorder. The bourgeois globe-trotter and the scruffy boho-hoboess are equally unrooted, set adrift inside a weightless concatenation of interchangeable plazas. The film was shot during six years, in six countries; Jem Cohen recorded most of its materials without permission, shooting literally from the hip with a 16mm or video camera. The film was shown at a number of major international festivals.



# SZOMBAT

2009. December 12.

## ÉPÍTÉSZET ÉS MEGSZÁLLOTTSÁG



Ha különböző mértékben is, de minden ember táplál érzelmeket bizonyos épületek iránt; az épített környezethez fűződő kötelékek kérdése egyre inkább előtérbe kerül az építészeti gyakorlatban, miközben ugyanezen kötelékek jelentőségét a helyekhez és tárgyakhoz fűződő kapcsolatokat vizsgáló pszichológusok, képzőművészek és filmesek is felismerték. Az Építészeti Filmapok napja e kötelékek vizsgálatára vállalkozik.

A **Berlini rövid**ek darabjainak közös vonása a filmes inspiráció keresése és megtalálása egy városban, amely 20. századi történelmében a legnagyobb szélsőségeket fogadta magába illetve szenvedte el. A filmválogatást követő beszélgetésen építész, filmes és pszichológus vizsgálják építészet és megszállottság kapcsolatát, majd a Metropolis folyóirat szerkesztői mutatják be a "Film és Tér" valamint a "Film és Építészet" tematikus számokat. A bemutatót követő filmek művészek adott épületekhez kapcsolódó projektjeiről szólnak, amelyek sokszor több éves tervezés után valósulhattak csak meg. A Gordon Matta-Clark egy akcióját bemutató **Kúp-metszet** elhagyott épületek szoborként való (de)formálásának dokumentációja. Albert & David Maysles **Christo Párizsban** című rendkívül mozgalmas dokumentumfilmje a Pont Neuf becsomagolásának művészi-politikai aktusát követi nyomon, James Marsh **Ember a magasban** című munkája az akrobata Philip Petit által a World Trade Center tornyai közé kifeszített kötélén tett történelmi séta köré épül.

# SATURDAY

12 December, 2009

## ARCHITECTURE AND OBSESSION

In different ways and intensities, we all feel emotions towards certain buildings; these emotions play an increasingly important role in contemporary architectural practice, while their significance is also recognised by psychologists, artists and filmmakers examining relationships between people, places and objects. The second day of the Architecture Film Days aims to explore these relationships.

The link between the **Berlin Shorts** is the inspiration searched for and found in Berlin, the city that hosted or suffered from all extremities of the 20th century. After the shorts, architect, filmmaker and psychologist will discuss the connection between architecture and obsession and editors of the Metropolis magazine will present the special issues "Film and Space" and "Film and Architecture". The films following the presentation document artists' actions addressing and involving edifices, actions that could only be realised after years of planning and preparation. Gordon Matta-Clark's **Conical Intersect** is the documentation of the artist's sculptural interventions on buildings. The Maysles brothers' powerful **Christo in Paris** follows the wrapping of the Pont Neuf in Paris by Christo, James Marsh's **Man on Wire** recalls Philip Petit's legendary 1974 walk between the Twin Towers of the World Trade Center in New York.



# BERLINI RÖVIDEK

**17.15**

**(Kurz in Berlin) válogatás, 93 perc**

Az idén ünnepeltük a Berlini Fal ledőlésének huszadik évfordulóját. Berlin a Fal leomlása után sem állt vissza eredeti fejlődési pályájára, hanem sajátos inkubátorházzá vált, otthont adva művészek egymást követő generációinak. Berlin, a város kimeríthetetlen inspirációs forrást jelent lakói és látogatói számára: erről az inspirációról tanúskodik a válogatás nyolc díjnyertes rövidfilmje, köztük az Oscar-díjas "Fekete utas."

## A VÁLOGATÁSBAN SZEREPLŐ RÖVIDFILMEK:

**Defa Disco Film - Berlin** (1977) 6 perc, keletnémet, R: Uwe Belz

**Fekete utas** (1992) 12 perc, német, R: Pepe Danquart

**A másik oldal** (2007) 5 perc, angol, R: Ellie Land

**Betekintés** (1986) 11 perc, német, R: Gerd Conradt

**Befulladva** (2004) 30 perc, német, R: Andreas Samland

**Néhány szám Berlin népességéről** (1994) 3 perc, német, R: Ralf Schuster

**Berliner Blau** (1986) 15 perc, német, R: Hartmut Jahn, Peter Wensierski

**Repülési gyakorlat kockafejűeknek** (2004) 13 perc, német, R: Stephan Flint Müller

# BERLIN SHORTS

**17.15**

**(Kurz in Berlin) selection, 93 mins**

The Berlin Wall fell 20 years ago. However, Berlin has not returned to its original development trajectory even after the Wall disappeared; it became an incubator instead, welcoming successive generations of artists. Berlin, the city is an inexhaustible source of inspiration for its habitants and visitors: this inspiration is the link between the 8 award-winning short films of this selection, including the Oscar winner 'Schwarzfahrer' ('Black Rider') by Pepe Danquart.

## IN THIS SELECTION:

**Defa Disco Film - Berlin** (1977) 6 mins, GDR, D: Uwe Belz

**Black Rider / Schwarzfahrer** (1992) 12 mins, Germany, D: Pepe Danquart

**The Other Side / Die andere Seite** (2007) 5 mins, England, D: Ellie Land

**Insight / Einblick** (1986) 10 mins, Germany, D: Gerd Conradt

**The Dud / Der Blindgänger** (2004) 30 mins, Germany, D: Andreas Samland

**Some Numbers About the Population of Berlin /**

**Einige Zahlen über die Bevölkerung Berlins** (1994) 3 mins, Germany, D: Ralf Schuster

**Berliner Blue** (1986) 15 mins, Germany, D: Hartmut Jahn, Peter Wensierski

**Bow Tie Duty for Squareheads /**

**Fliegenpflicht für Quadratköpfe** (2004) 13 mins, Germany, D: Stephan Flint Müller

# PÓDIUMBESZÉLGETÉS:

19.00

## ÉPÍTÉSZET ÉS MEGSZÁLLOTTSÁG

1979. június 17-én egy fiatal svéd nő, Eija-Riitta feleségül ment a Berlińi Falhoz, és felvette az Eija-Riitta Berliner-Mauer nevet. A fááll mint építménnyel évtizedeken keresztül intenzív érzelmi viszonyt fenntartó fiatal hölgy esete nem egyedi. Az Építészeti Filmnapok pódiumbeszélgetésén az építészet és az épületek emberi pszichére tett hatásáról beszél építész, építészertörténész, pszichológus és filmkritikus.

**Moderátor:** Polyák Levente (Kortárs Építészeti Központ)

A beszélgetést követően a Metropolis folyóirat szerkesztője mutatja be a "Film és tér" és "Film és építészet" tematikus számokat.

# PODIUM DISCUSSION:

19.00

## ARCHITECTURE AND OBSESSION

On 17 June 1979, a young Swedish woman married the Berlin Wall and adopted the last name Berliner-Mauer. The case of the woman sustaining an intense emotional relationship with the Wall during decades is by no means unique. At the podium discussion of the Architecture Film Days architect, architecture historian, psychologist and film critic address the influence of architecture and buildings on the human psyche.

**Moderated by** Levente Polyák (Contemporary Architecture Centre)

The discussion is followed by the presentation of the thematic issues "Film and Space", "Film and Architecture" of Metropolis Magazine





# KÚP-METSZET

20.30

(1975) 18 perc, szín. am. R: Gordon Matta-Clark

Az 1975-ös Párizsi Biennáléra készített munkájában Gordon Matta-Clark az akkor épülő Pompidou Központ melletti két lebontásra ítélt 17. századi épületbe hatalmas nyílásokat vágott. A rések, miközben belátást engedtek a járókelők számára az átmetszett épületek belsejébe, egyúttal a fényt is szokatlan módon engedték be az épületekbe. Gordon Matta-Clark munkája a rom költészetének szemlélődő élvezetén túl egyúttal az "anarchitektúra" gyakorlata is, a város átalakulására, dzsentrifikációjára adott radikális kritika: átvágott épületei anti-emlékművek vagy "nonumentek."

*"A több emeletet átvágó, hatalmas kúp alakú metszet megítélésem szerint a konceptuális művészet azon ritka példái közé tartozik, amelyek esetében az érzéki benyomások erőssége vetekszik a verbális, lefordítható teória képzőművészetre fordításának gyakori eljárásával. A megbontott, megsebzett épület fényképei, a filmek ellenállhatatlan erővel kényszerítik a nézőt arra, hogy a modern urbanisztika elméleti kérdéseit személyes problémájukként ismerjék fel."* György Péter: Gordon Matta-Clark. In: *ÉS*, 2007. június 29.

# CONICAL INTERSECT

20.30

(1975) 18 mins, D: Gordon Matta-Clark

Conical Intersect, Matta-Clark's contribution to the Paris Biennale of 1975, manifested his critique of urban gentrification in the form of a radical incision through two adjacent 17th-century buildings designated for demolition near the much-contested Centre Georges Pompidou, which was then under construction. For this antimonument, or "nonument," which contemplated the poetics of the civic ruin, Matta-Clark bored a tornado-shaped hole that spiraled back at a 45-degree angle to exit through the roof. Periscopelike, the void offered passersby a view of the buildings' internal skeletons.

*"The monumental conical intersect cutting across several floors, in my view, is one of the rare examples of conceptual art where the power of sensual impressions matches the process of translating verbal theory into art. The images, films of the dissociated, wounded building push viewers with an irresistible force to recognise in the theoretical questions of urbanism their own personal issues."* Péter György: Gordon Matta-Clark. In: *ÉS*, 29 June 2007.



# CHRISTO PÁRIZSBAN

**20.30**

**(1986) 58 perc, szín. fel. am. R: Albert Maysles, David Maysles, Deborah Dickson, Susan Froemke**

Christo és Jeanne-Claude első nagyléptékű városi projektje Párizs legrégebbi hídja, a Pont Neuf becsomagolása volt. A Párizs szívében játszódó történet összekapcsolja a bolgár bevándorló-művész (Christo) és a francia tábornok lánya (Jeanne-Claude), valamint a 400 éves híd és Párizs lakói között feszülő érzelmi szálakat.

A Pont Neuf megépülése óta folyamatosan inspirációt jelent a művészek számára; Christo egy évtizeden keresztül készítette megszállottan a híd becsomagolására vonatkozó terveket. Christo és Jeanne-Claude vállalkozása valódi városi projekt, amely a lakók szeme láttára bontakozik ki, és egyszerre vált ki művészi vitákat illetve provokál politikai intrikát.

A film egy pontján Jack Lang francia kultuszminiszter összegzi a projekt jelentőségét: "Soha senki sem nézte meg annyira a Pont Neuf-öt, mint azon a napon, amikor el volt rejtve. Christo megtanított minket nézni." A szokatlan lendületű és humorú dokumentumfilm számos nagy fesztivál díjait nyerte el.

# CHRISTO IN PARIS

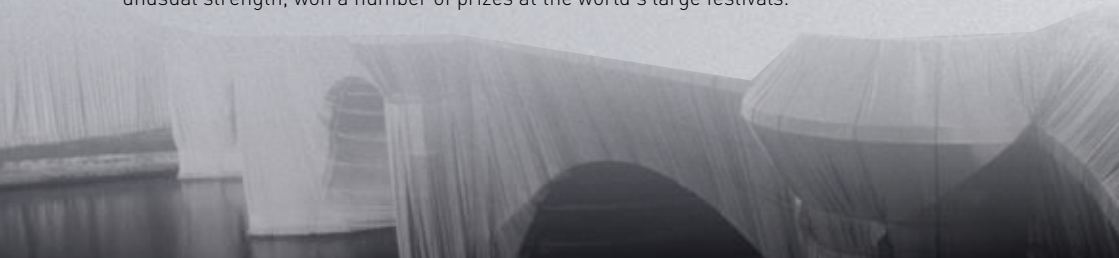
**20.30**

**(1986), 58 mins, colour, USA. D: Albert Maysles, David Maysles, Deborah Dickson, Susan Froemke**

Christo and Jeanne Claude's first grand-scale urban project, wrapping the oldest bridge in Paris - the same bridge where Christo courted Jeanne-Claude. A love story set in the heart of Paris: between a refugee artist and a French General's daughter; between a 400-year-old bridge and the people of Paris.

Since the days of King Henry IV, the Pont Neuf has inspired artists. Now it is the focus of the environmental artists, Christo and his wife Jeanne-Claude - and the millions of Parisians who watch them create an astounding architectural poem. Rich in political intrigue and artistic debate, this film tracks Christo's escape from Bulgaria, his early years as a struggling artist, his romance with Jeanne-Claude and the fulfillment of a ten-year obsession: the wrapping of the Pont Neuf.

A film about the meeting of strangers and changing perceptions, it is the permanent record of a provocative act - and the celebration of a bridge that joins. Jack Lang, the French Minister of Culture, remarks in the film, "Never did anyone look at the Pont Neuf as much as on the day that it was hidden. Christo teaches us to see." Christo in Paris, a documentary film with an unusual strength, won a number of prizes at the world's large festivals.





# EMBER A MAGASBAN

**22.00**

**(2008) 90 perc, szín. fel. brit, R: James Marsh**

Az Ember a magasban lenyűgöző dokumentumfilm egy francia kötéláncos, Philippe Petit 1974-es, elképesztő sétájáról a World Trade Center két tornya közé kifeszített drótkötélen. A film egyszerre szól a mutatványról és az előkészületekről: az átkelést hat évnyi tervezés, megfigyelés és modellezés előzte meg Párizsban és New Yorkban.

Az akciófilmek lendületére emlékeztető film rendkívüli feszültségével és dinamikus dramaturgiájával méltóképpen mutatja be Petit kalandját; James Marsh rendező a Petit-vel és bűntársaival készített interjúk mellett sok eredeti és rekonstruált felvételt is használ. Az Ember a magasban 2008-ban a Sundance Fesztivál díjazottja volt, 2009-ben elnyerte a legjobb dokumentumfilm Oscar-díját.

# MAN ON WIRE

**22.00**

**(2008) 90 mins, colour, UK, D: James Marsh**

Man on Wire chronicles Philippe Petit's 1974 high-wire walk between the Twin Towers of New York's World Trade Center. The title of the movie is taken from the police report that led to the arrest (and later release) of Petit, whose performance had lasted for almost one hour. The film is crafted like a heist film, presenting rare footage of the preparations for the event and still photographs of the walk, alongside reenactments and present-day interviews with the participants.

The film won the Grand Jury Prize at the 2008 Sundance Film Festival. In February 2009, the film won the BAFTA for Outstanding British Film, the Independent Spirit Awards and the Academy Award for Best Documentary.



# A KORTÁRS ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT RÓL

A KÉK - Kortárs Építészeti Központ fiatal építészek, képzőművészek és civilek által alapított és működtetett, független építészeti kulturális intézet. 2006-os megalakulása óta a KÉK folyamatosan bizonyítja, hogy friss, problémaorientált és nemzetközileg is releváns programjaival képes új szempontokat nyitni az építészeti és városi nyilvánosságban. A KÉK kezdeményezései között szerepelnek kiállítások, konferenciák, vitafórumok, workshop-ok, építészeti túrák és fesztiválok. A szervezet részt vesz nemzetközi építészeti adatbázisok magyar anyagainak elkészítésében, valamint a hazai szakmai továbbképzésben is. A KÉK széleskörű nemzetközi kapcsolatokkal bír, partnerei között olyan intézmények szerepelnek, mint a holland NAI-Netherlands Architecture Institute, a brit Architectural Review, a német DAZ-Deutsches Architektur Zentrum, az osztrák AzW-Architektur Zentrum Wien vagy a prágai CCEA-Center for Central European Architecture. A KÉK 2009. eleje óta nem rendelkezik állandó helyszínnel, így a programjait ideiglenesen külső színtereken valósítja meg.

## THE HUNGARIAN ARCHITECTURE CENTRE

The KÉK - Hungarian Contemporary Architecture Centre is an independent architectural cultural institution founded and operated by young architects, artists and civil persons. Since its establishment in 2006, KÉK has been continuously proving that it can open new viewpoints in the architectural and urban public worlds with its fresh, problem-oriented and internationally relevant programs. The initiatives of KÉK include exhibitions, conferences, debates, workshops, architecture tours and festivals. The organization participates in the preparation of Hungarian materials for international architecture databases, and in the national professional education as well. KÉK has wide-reaching international relations; its partners include the Dutch NAI- Netherlands Architecture Institute, the British Architectural Review, the German DAZ-Deutsches Architektur Zentrum, the Austrian AzW-Architektur Zentrum Wien or the Czech CCEA-Center for Central European Architecture of Prague.



**KÉK - KORTÁRS ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT**  
**HUNGARIAN CONTEMPORARY ARCHITECTURE CENTRE**

T: +361 322 2907

M: +36 30 522 5994

[www.kek.org.hu](http://www.kek.org.hu)

[info@kek.org.hu](mailto:info@kek.org.hu)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Svájci Nagykövetség Magyarországon

**nka**  
Nemzeti Kulturális Alap



NEMZETI FEJLESZTÉSI  
ÉS GAZDASÁGI MINISZTERIUM

**Toldi**  
Aré mozi



Aug. 3, 1965

R. B. FULLER  
GEODESIC STRUCTURES

3,197,

Filed Dec. 19, 1961

6 Sheets-Sheet

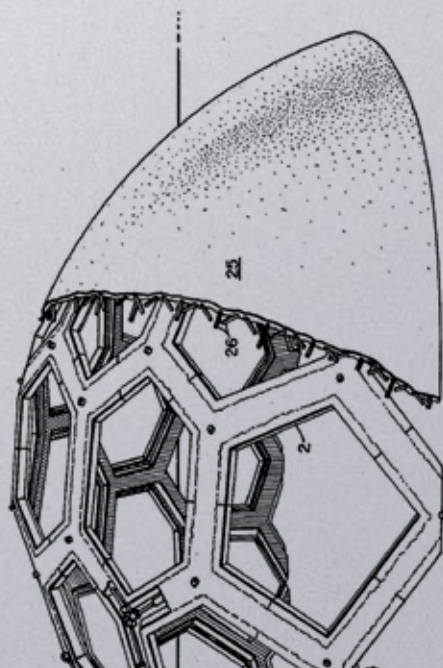


FIG. 4

